

Thörner Zeitung.



Erscheint wöchentlich sechs Mal überd. mit Ausnahme des Sonntags.

Als Beilage: „Illustrirtes Sonntagsblatt“.

Vierteljährlich: Bei Abholung aus der Geschäftsstelle oder den Abholstellen 1,80 M.; bei Zustellung frei ins Haus in Thorn, den Vorstädten, Morder und Podgorz 2,25 M.; bei der Post 2 M.; durch Briefträger ins Haus gebracht 2,42 M.

Begründet 1760.

Redaktion und Geschäftsstelle: Bäckerstraße 39.

Vertrags-Ausschluß Nr. 75.

Anzeigen-Preis:

Die 5-gesparte Petit-Zeile oder deren Raum 15 Pf.

Locale Geschäfts- und Privat-Anzeigen 10 Pf.

Ausgabe in der Geschäftsstelle bis 2 Uhr Mittags;

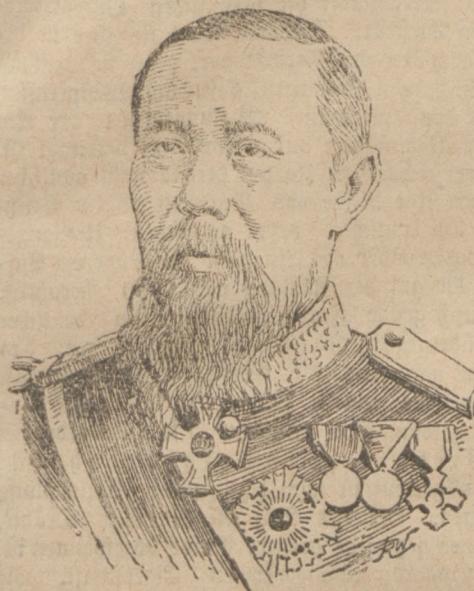
Auswärts bei allen Anzeigen-Bermittelungs-Geschäften.

Nr. 288

Sonntag, den 8. Dezember

1901.

Marquis Ito in Berlin.



Marquis Ito.

Der japanische Staatsmann Marquis Ito ist aus Petersburg, wohin er sich nach kurzem Aufenthalt in Berlin begeben hatte, wieder in Berlin eingetroffen, begleitet von dem früheren japanischen Vicepräsidenten des Ministeriums des Außenlands Tsubuki, und hat gestern Vormittag mit dem japanischen Gesandten und Herrn Tsubuki dem Staatssekretär des Außenministers von Richthofen einen Besuch abgestattet. Zwischen Ito und Herrn von Richthofen fand nach herzlicher Begrüßung eine längere Unterredung statt. Es unterliegt keinem Zweifel, daß Marquis Ito auch vom Kaiser und dem Reichskanzler in Audienz empfangen werden wird. Was den Zweck seines Berliner Aufenthalts betrifft, so weißt der ehemalige japanische Ministerpräsident in Deutschland zwar nur in der Eigenschaft als Privatmann, aber es ist wohl als selbstverständlich anzusehen, daß er in seinen Gesprächen mit den leitenden Persönlichkeiten auch politische Fragen berühren wird.

Politische Tageschau.

Ein Berliner Parlamentsberichterstatter meldet: Laut Beschluss des Seniorencorvents des Reichstags soll die Verathung des Bolltariffs Montag und Dienstag durch Berathung von Interpellationen unterbrochen werden, Montag Interpellation Arenti wegen Invalidenpensionen und Dienstag Interpellation der Pole wegen der Wreschner Vorgänge. Der Rest der nächsten Woche soll auf den Abschluß der Bolltarisdebatte verwendet und der gestern dem

Reichstage zugegangene Stat erst nach Weihnachten berathen werden.

— Die „Kölner Zeitung“ schreibt — jedenfalls auf Veranlassung von Seiten der Regierung — zu den Vorgängen in Lemberg und Warschau: Diese Vorfälle zeigen von neuem, in welcher Entwicklung sich die großpolnische Bewegung befindet, nicht bloss in Preußen, sondern ebenso in Galizien und Ruhland. Das wird gerade in Preußen beobachtet werden müssen. Es ist in der That dringend nothwendig, daß der mehr denn je in Preußen forschreitenden Polen einzeln Landesheile mit allen Mitteln der Verwaltung und Gesetzgebung ein unüberwindbares Halt geboten wird. Info weit hoffen wir, daß die Lemberger und Warschauer Vorgänge nicht ohne Nutzen für eine stärkere Abwehr des Polenthums in Preußen sein werden. — Sehr richtig!

— Das „B. T.“ schreibt noch zu derselben Angelegenheit: „Wie wir erfahren, sind die Verhandlungen zwischen dem deutschen Botschafter in Wien und der österreichischen Regierung wegen der Polenfrage in Lemberg noch nicht abgeschlossen, sie befinden sich jedoch auf dem Wege zu einer befriedigenden Erledigung. Von großem Interesse ist es, daß Kaiser Franz Joseph persönlich in die Angelegenheit eingegriffen hat, indem er an die Lemberger Polizeiverwaltung telegraphisch die Aufforderung richtete, energisch für die Aufrechterhaltung von Ruhe und Ordnung einzutreten. In hiesigen maßgebenden Kreisen legt man, wie bereits gestern betont, um so mehr Gewicht auf eine energische Gegenaktion gegen die polnischen Übergriffe, als die ganzen Vorfälle deutliche Symptome sind, welche klar zeigen, in welcher Entwicklung sich die großpolnische Bewegung nicht bloss in Preußen, sondern auch in Österreich und Ruhland befindet. Man meint hier, daß die gemeinsame Gefahr die drei Mächte auch geneigt machen mögliche, an eine gemeinsame Abwehr zu denken.“

— In der bayerischen Abgeordnetenkammer besprach gestern in fortgesetzter Verathung des Justizrats der Abgeordnete Frhr. v. Haller (Soz.) in längerer Aussführung die bekannten Vorfälle bei der Schuckertgesellschaft. Er betonte dabei, er beschuldigte hier im Landtag öffentlich den Vorstand und den Aussichtsrath der Schuckertgesellschaft, daß dieselben gegen die Bestimmungen des Handelsgesetzes verstoßen hätten. Er schilderte eingehend das Verhalten der Schuckertgesellschaft und forderte Einschreiten des Staatsanwalts gegen den Vorstand und den Aussichtsrath der Gesellschaft. Redner schloß, die Justiz habe nicht zu warten vor den Thüren der Reichen und auch nicht, wenn Reichsräthe der Krone Bayerns dabei beteiligt sind. — Bichler (Gr.) bemerkte, daß das Haus gegenwärtig kaum Veranlassung habe, sich mit der Schuckertgesellschaft zu befassen. „Jedenfalls haben

die Aktionäre auf der Generalversammlung der Schuckertgesellschaft Decharge erhält, warum sollen wir nach dem Staatsanwalt rufen?“ — Der Justizminister erklärte, ihm sei nicht bekannt, ob der Richterichter und der Staatsanwalt Veranlassung hatten, einzutreten. Nachdem aber Abg. Freiherr von Haller heut öffentlich den Vorstand und den Aussichtsrath der Schuckertgesellschaft strafbarer Handlungen beschuldigt habe, werde die Staatsanwaltschaft sich jedenfalls mit der Sache befassen. Er bedauerte nur, daß Freiherr v. Haller hier öffentlich auch Reichsräthe der Krone Bayerns beschuldigte, in dieser Angelegenheit zu sein, bevor überhaupt festgestellt sei, ob eine Schuld bei der Schuckertgesellschaft vorliege und ob die betreffenden Reichsräthe überhaupt von dieser eventuellen Schuld etwas würden. Der Präsident erhielt nachträglich dem Abgeordneten Freiherrn v. Haller einen Ordensring wegen seiner Angriffe auf Mitglieder des Reichsratskammer. Der Abgeordnete Kastellmann (Ural) bezeichnete Hallers Vorbehalt als unerhört und besonders Hallers Angriffe auf verdiente Männer unter dem Schutz der Immunität. Freiherr v. Haller hätte in Nürnberg zum Staatsanwalt gehen müssen. — Freiherr v. Haller erwiderte: „Ich gehe zu keinem Staatsanwalt, aber der Staatsanwalt hat selber einzuschreiten.“

— Die Zuckerproduktion ist in allen Zucker ausführenden Ländern seit 1884 sehr erheblich gestiegen. Deutschland, der größte Exporteur, hat seine in dem genannten Jahre 960 000 Tonnen betragende Produktion auf 1 800 000 Tonnen gesteigert, wovon 765 000 Tonnen oder annähernd 42 p.C. auf die Ausfuhr entfallen. Ruhland deckt seinen Bedarf annähernd aus dem eigenen Wirtschaftsgewinn; in Großbritannien ist die Produktion gleich Null, der jährliche Anspruch dieses Staates an die Zucker exportierenden Länder beläuft sich auf 1,5 bis 1,6 Millionen Tonnen. Demgegenüber steht England auch den weltweit größten Zuckerkonsum mit 48 kg pro Kopf der Bevölkerung. In Frankreich wie in Belgien braucht der einzelne Bewohner 14, in Deutschland 13 kg Zucker, während sich der Österreicher sogar mit 10 kg begnügt. Den Höchstpreis für Zucker mit 0,84 M. pro 1 kg zahlt der französische Konsum, der benachbarte belgische dagegen 0,40 M.

— Der Vertreter der „Köln. Blg.“ in Kapstadt telegraphiert seinem Blatte, daß die dortige Censur den Vertrieb der „Kölner Zeitung“ in Südafrika verboten habe. — Die ungeschminkte Wahrheit in dem deutschen Blatt kehrt der südafrikanischen Regierung jedenfalls nicht.

Deutsches Reich.

Berlin, 7. Dezember 1901.

— Der Kaiser trifft am 12. Dezember in Breslau ein, um der Erfüllung des Denkschriften

den ersten Blick erscheinen mag. Gewiß ist auch das Seifenwasser ähnliche Aussehen des Kavatinkes nicht gerade vertrauernd für den Fremden, zudem ist der scharfe Geruch auch nicht übermäßig angenehm. Aber schon nach ganz kurzen Aufenthalten in Samoa schwanden alle Einwendungen und der Fremde lernt bald die Kava schätzen, da sie ein selten erfrischendes und durststillendes Getränk ist. Infolgedessen hat sich die Kava auch bei den weißen Bewohnern Samoas schnell eingebürgert. In manchem Kolonistenhaus ist mir Kava als Erfrischung gereicht worden, und schon nach kurzer Zeit habe ich sie gern getrunken, ja, ich habe sogar unter den Weißen leidenschaftliche Kavatrinker gefunden.

Die Kava ist der offizielle Willkommstrunk im samoanischen Hause. Er ist zugleich eine besondere Ehrengabe des Fremden; ihn auszuschlagen, wäre eine der größten Beleidigungen.

„Klappl! Klappl! Klappl!“ Die Kava war fertig, und dreimaliges Händelachen kündigt den feierlichsten Moment des Abends an, wo der Fremde in der ihm gereichten Schale Kava die Liebe und Freundschaft seiner Gastgeber, welche die jungen Mädchen sorgfältig in die Kava hineingekaut haben — denn das ist der tiefere Sinn des Kavens der Wurzel — zu sich nimmt.

Leichtsinnig kam „Schön Tofi“ auf mich zu und kredenzt mir mit einer unbeschreiblichen Grazie die Schale, mich mit ihren braunen Augen freundlich anlächelnd.

mals des Großen Kurfürsten bezwöhnen. Der Kaiser fährt vom Bahnhof direkt zur Kurfürstensäle, worauf auf dem Kurfürstenseite das Entzünden des Monuments stattfindet. Hierauf erfolgt der Vorbeimarsch des Regiments vor dem Kaiser.

— Über den Jagdaufenthalt des Kaisers in Moosach wird nach Folgendes gemeldet: Der Kaiser erlegte vorgestern 489 Fasanen. Im Ganzen wurden bisher mehrere tausend Stück Wild auf verhältnismäßig kleiner Fläche geschossen. Gestern fand Dreibrüder statt. Der Kaiser ist Nachmittags 2½ Uhr nach Neudeck gereist.

— Prinz Albrecht von Preußen ist aus Dresden in Berlin eingetroffen und hat in seinem Palais in der Wilhelmstraße Wohnung genommen.

— In Darmstadt erfolgte am gestrigen Freitag unter Theilnahme des Großherzogs von Hessen und der Spalten der Behörden die Beerdigung des ehemaligen Generaladjutanten des Großherzogs, Generals der Kavallerie Werner. Als Vertreter des Kaisers wohnte Generaladjutant, Generalleutnant v. Scholl der Trauerei bei.

— Dem Direktor der Oberrechnungskammer Henning wurde der Charakter als Wirkl. Geh. Oberregierungsrath mit dem Range der Ritter erster Klasse verliehen.

— Der Reichsgerichtsrath Braunbehrren starb gestern Mittag während einer Sitzung des vierten Strafgerichts plötzlich infolge Gehirnschlags.

— Das Befinden des Abgeordneten Rickert ist recht erfreulich; die Stärkung seiner Gesundheit nimmt bei Spazierfahrten, die er so oft es Wetter zuläßt, täglich unternimmt, sichtlich zu, so daß er zu Beginn des neuen Jahres wohl wieder an den Reichstagsarbeiten teilnehmen können.

— Das dem Reichstage zugegangene Etatgesetz stellt die Einnahmen sowie die Ausgaben auf 2 849 742 456 (im Vorjahr 2 354 121 046) M. fest. Die fortlaufenden Ausgaben betragen 1 960 455 668 (1 914 422 914 M.), die einmaligen Ausgaben des Ordinariums 191 073 113 (223 009 287) M., die des Extraordinariums 198 213 875 (216 188 845) M. Der Etat weist auf: Matrikularkosten 568 135 000 (570 938 000) M. Ueberwellungen an die Bundesstaaten 544 235 000 (870 938 000) M.

— Der Reichskanzler wird ermächtigt, zur Bezeichnung der einmaligen außerordentlichen Ausgaben 182 058 945 M. auf dem Kreditwege flüssig zu machen; er wird ferner ermächtigt, zur vorübergehenden Verstärkung der ordentlichen Betriebsmittel nach Bedarf Schenkungsleistungen bis zum Betrage von 175 Millionen M. auszugeben. — Die dem Etatgesetz beigegebene Denkschrift führt aus: Der Staatsentwurf schließt mit einem erheblichen Fehlbetrag ab, zu dessen

— Ein herzliches Manua Dir, liebe kleine Tofi! Ein herzliches Manua Euch, die Ihr mich hier in Eurem Hause so freundlich aufgenommen! Ein herzliches Manua allen denen, welche unser deutsches Samoa wirklich lieben und in ihm nicht nur eine biogene Erwerbsquelle erblicken. Ein herzliches, herzliches Manua Samoa!

— Ich trank die Schale, und nach mir alle anderen, und dann wurde zum „Siva“*) vorbereitet.

Die Zuschauer rückten zur Seite, um den Platz in der Mitte des Hauses für die Tanzenden frei zu lassen.

— Sie traten auch die jungen Mädchen wieder ein, nachdem sie vorher nach draußen gegangen, um sich zu schmücken. Statt der Lavalavas hatten sie buntschöne Tanzröckchen angelegt. Rothe Hibiscusblüten im Haar und in den Ohren liegen den bräunlichen Teint ihres Gesichts heller und glänzender erscheinen. Den Oberkörper bedeckt leicht ein fliegendes Gewinde aus gespleißten Bananenblättern, und den Hals zierte eine „Ula“**) aus wohlriechenden Blumen und den duftenden Früchten des „paago“***. Bierliche Bänder aus Bananengrün und Blättern hatten sie um die Hand- und Fußsehnen geschlungen

Ein Südseeidyll.*)

(Schluß.)

Auch die anderen vier Gefährten waren gekommen und halfen „Schön Tofi“ und Tiga beim Bereiten der Speisen. Nachdem aber das Kochen beendet, nahmen sie in dem geräumigen Häuptlingshause Platz und verlangten ihr Recht, indem sie mir beim Essen halfen, schöne Stücke und Beißbissen mit mir teilten. Es ist nämlich im höchsten Grade unschicklich nach samoanischer Sitte, wollte der Gast all' die schönen Sachen nur allein essen. Findet er ein besonders schmackhaftes Stück Fleisch oder eine schöne gebäckene Brotschüssel, so hat er seinen Nachbarn davon mitzuteilen.

„Schön Tofi“ aber paßte genau auf, daß ich anderen begünstigte beim Austheilen dieser leckeren Liebesgrüße. Merkte sie das, so sah sie mich mit ihren großen Kinderaugen vorwurfsvoll an und setzte sich zu mir, ohne etwas zu sagen, und war nicht eher zufrieden, als bis ich ihr die braunen Backen streichelte und auch ihr einen Beißbissen in das bereit gehaltene Mäulchen schob, denn auch in Samoa erwartet die Tochter des Hanes, daß man ihr besonders den Hof macht.

Nun war das Essen beendet, jeder gesättigt und die Hunde frahen gierig die Knochen und Beißbissen.

Alles wurde sorgsam weggeräumt und die Matten gesäubert, wo etwa ein Ungezickter Speisereste hatte fallen lassen.

In die Mitte der Versammlung aber stellte „Schön Tofi“ die „tanoa“, eine aus hartem Holz geschnitzte Bowle, in welcher die Kava bereitet wird, während sie selbst nebst zwei ihrer Gefährten sich daneben setzte, mit ihren blendend weißen Zähnen die Kavawurzel, welche in kleine Stücke zerschnitten wird, zu einem feinen Brei zermalmt.

Dieser Brei wird in den Backetaschen aufbewahrt, während die Zähne immer neue Stücke Kavawurzel zerkleinern, bis der Mund so voll ist, und der zermalmt Kavabrei mit den Zingern aus dem Munde genommen, in die Bowle gelegt und mit Wasser vermengt wird. Und so fort, bis genügend zerkleinert ist, um den Trunk zu bereiten.

Der Fremde hat zwar anfangs allerhand Einwendungen gegen diese alt-samoanische Art der Kavabereitung zu machen; wenn man aber berücksichtigt, daß zum Kauen der Kava nur junge hübsche Mädchen verwendet werden mit tadellosen Zähnen, welche sie, sowie auch die ganze Mundhöhle vor der Arbeit auf das sorgfältigste mit Wasser reinigen, wenn man dann noch die natürliche Grazie und die peinliche Sauberkeit sieht, mit welchen die jungen Mädchen bei ihrer Arbeit verfahren, dann ist ihre Art der Kavabereitung wirklich nicht so unappetitlich, wie sie dem Leser auf-

*) Siva = samoanischer Tanz.

**) Eine bis tief auf die Brust herabhängende Halstorte.

***) Der in der ganzen Südsee verbreitete pandanus odoratissimus.

Begleichung 58,9 Millionen an ungedeckten Matrikularbeiträgen erforderlich wären. Aber die Einzelstaaten zur Zahlung dieser 58,9 Millionen heranziehen, würde für einen großen Theil der selben die finanzielle und damit die politische Selbstständigkeit ernstlich gefährden. Daher sei es politische Notwendigkeit, die matrikularmäßigen Beiträge nicht auf 58,9, sondern nur auf 24 Millionen festzusetzen, was sich als das äußerste der Leistungsfähigkeit jener Staaten darstellt. Zur Abreibung des ungedeckten Restbetrags von 45 Millionen M. wurde der Weg der Verweisung von Einzelposten der Einzelstaats ins Extraordinarium vermieden, um die gesunde Finanzierung der künftigen Stats nach Überwindung der nur als vorübergehend anzusehenden wirtschaftlichen und finanziellen Notlage aufrechtzuhalten. Damit war der Weg der Entlastung durch eine Zuschüanzleihe gewiesen.

Der Statsentwurf der Reichsschuld für 1902 schließt mit einer Summe der fortbauernden Ausgaben von 93 908 058 M. gegen 88 542 500 Mark im Vorjahr. Die Zunahme ist in der Hauptsache auf die Verzinsung der dreiprozentigen Reichsschuld zurückzuführen. Einmalige Ausgaben sind nicht angezeigt, da der Ansatz des Vorjahrs für die Herstellung neuer Reichskassenscheine ausfällt.

Der „Reichsanzeiger“ veröffentlicht eine kaiserliche Verordnung, wodurch der Zeitpunkt, von welchem ab die Unfallversicherung für solche Betriebszweige in Kraft tritt, welche durch §§ 1 und 2 des Gewerbeunfallversicherungsgesetzes und durch § 152 und folgende des Seunfallversicherungsgesetzes der Unfallversicherung neu unterstellt sind, auf den 1. Januar 1902 festgesetzt wird.

Der „Reichsanzeiger“ veröffentlicht eine Verordnung des Reichsanzlers betreffend die Haussklaverei in Deutsch-Ostafrika, durch die dort die Abschaffung der Haussklaverei vorbereitet werden soll.

Die Arbeiten an dem preußischen Staatshaushaltsetat für 1902 sind so gefördert, daß demnächst im Finanzministerium an die endgültige Zusammenstellung gegangen werden kann. Jedenfalls darf als sicher angesehen werden, daß der Staat dem Abgeordnetenhaus gleich nach der Gründung der neuen Landtagsession wird unterbreitet werden können.

Ausland.

Oesterreich-Ungarn. Wien, 6. Dezember. Der Thronfolger Erzherzog Franz Ferdinand ist heute früh hier wieder eingetroffen. — Wie Wiener Blätter melden, haben eine große Anzahl hervorragender Persönlichkeiten, Mitglieder der Aristokratie, der hohen Beamenschaft und des Reichsrates eine Liga zur Bekämpfung des Duellunwesens gebildet. Morgen soll ein 300 Namen tragender Aufruf erscheinen, in welchem gesetzgeberisches Einschreiten zum besseren Schutz der Ehre und die Errichtung von Standesehren- und Schiedsgerichten angeregt wird.

England und Transvaal. Der gestern vom Londoner Kriegsamt veröffentlichten Verlustliste zufolge sind im letzten Monat in Südafrika 18 Offiziere, 143 Unteroffiziere und Mannschaften getötet, 46 Offiziere, 389 Unteroffiziere und Mannschaften verwundet worden, abgesehen von den verwundeten Gefangenen. Von den Verwundeten starben 58. Die Zahl der Vermissten beträgt 77. Die Gesamtzahl der seit Beginn des Krieges Gefallenen beträgt 18 348, darunter 893 Offiziere. — In der holländischen zweiten Kammer wies gestern der Abgeordnete Van Bylandt auf das hohe Interesse aller Regierungen, insbesondere Englands, hin, den Krieg in Südafrika beendet zu sehen. Die Regierungen könnten nicht länger die öffentliche

So kamen sie herein.

Seltsame Erscheinungen. Halb Elfen, halb Bachantinnen.

„Schön Tosi“ aber überstrahlte alle an Schönheit.

Ein wundersames Feuer glänzte in ihren großen, dunklen Augen und ihr klassischer, mit duftendem Oele leicht gesalbter Körper zitterte unbewußt im Vorgefühle der Leidenschaft, welche beim Tanz in ihrer ganzen Größe zum Ausbruch kam.

Wie ein Windhauch die glimmende Asche zu flackernden Flammen entfacht, so durchzuckten die ersten Takte die bis dahin regungslosen Glieder der Tänzerinnen, welche nun in gleichmäßig rhythmischen Bewegungen den Takt ihres Tanzliedes begleiteten.

Hell tönte der Mädchen Chor, während der Refrain im Bass von den Männern und älteren Frauen wiederholt wurde,

Wundersame Klänge! Märchenklänge! —

Es pfeift im Palmenhaine

Der Beha^t sein pfiffiges Lied.

Es funkeln im Sonnenscheine.

Tautropfen im rauschenden Nied.

Sofia! ^{††} Sofia!

Tautropfen im rauschenden Nied.

Es liebt der Knab' sein Mäglein,

Bis daß die Sonn' erwacht,

Sie dreht ihr Krötpatt-Ringelein,

Sie läßt ihn und sie lächt.

Sofia! Sofia!

Sie läßt ihn und sie lächt.

† Beha, ein braun und schwarz gefiederter kleiner Baldvogel.

†† Sofia! — schwer zu übersetender Ausdruck der Samoaner, wird gebraucht, wenn jemand geniest hat, oder wenn man ihm zuwinkt, etwa gleich unserm „Pröfchen.“

Meinung der ganzen Welt unbeachtet lassen. Die Kriegsführer selbst weigerten sich, den ersten Schritt zu thun, und die übrigen Mächte zauderten, ihre neutrale Stellung aufzugeben. Es wäre daher Zeit, daß die englischen Staatsmänner und einflußreiche Rechtsgelehrte Englands, die nicht der Regierung angehören, die Initiative zu einer Vermittelung ergrißen, andere würden dann folgen; die niederländische Regierung sollte den günstigen Augenblick ergreifen, um ihre Intervention anzubieten.

Holland. Die englischen und französischen Sensationsmeldungen über einen Zwischenfall zwischen der Königin Wilhelmina der Niederlande und ihrem Gemahl, dem Prinzen Heinrich, werden jetzt auch vom niederländischen Hof direkt dementiert. Die Central News erhielten folgendes Telegramm von dem Hoffammerherrn vom Dienst: „Die Meldungen über die Königin Wilhelmina sind so niedrig und unwahr, daß holländische Blätter niemals irgend eine Notiz davon genommen haben. Ich kann nicht verstehen, wie fremde Zeitungen diese unwahren Meldungen aufnehmen können, und wie diese Lügen erfunden worden sind. (gez.) Van der Staal.“ — Ebenso ist auch die Meldung, daß zwischen dem Prinzen Heinrich und dem Adjutanten van Teits ein Pistolduell stattgefunden habe, absolut erfunden.

Rußland. In der Audienz, die Marquis Ito am 28. November hatte, überreichte ihm Kaiser Nikolaus persönlich den Alexander-Newsorden in Brillanten.

Aus der Provinz.

Danzig. Danzig, 6. Dezember. Auf bisher ungeklärte Weise entstand auf der Danziger Schichauwerft in vergangener Nacht und zwar gegen Mitternacht Feuer, das das freistehende sog. Schnurbodengebäude einäschierte. Verichtet wurden die Maler- und Täckerwerkstatt, ein Lagerraum für Hochgeräthe und der große Arbeiterspeisaal. Die städtische Feuerwehr, die mit acht Rohren, darunter zwei Dampfspritzen, das Feuer angriff, konnte um 4 Uhr unter Rückflüssigung einer Brandwache abrücken. Wie verlautet, sind verschiedene wertvolle Modelle vernichtet worden. Der Betrieb der Werft erleidet durch das Feuer keine Störung.

Schlochau. Schlochau, 6. Dezember. Vor einigen Tagen wurde in Al. Konaregin auf dem Felde des Rittergutsbesitzers Birold eine erwachsene männliche Leiche ausgepflegt. Dieselbe war bereits stark in Verwesung übergegangen. Sie war bekleidet mit einem dunklen Jacke-Anzuge. Paarpiere wurden bei der Leiche nicht gefunden. Da in hiesiger Gegend vom Verschwinden einer männlichen Person nichts bekannt ist, nimmt man an, daß ein Fremder im vorigen Winter bei dem hohen Schnee verirrt, in diese Stelle, welche etwas tief liegt, gerathen und dort erfroren ist. Im Frühjahr ist dann die Leiche wahrscheinlich durch das vom Wasser angeschwemmte Erdreich bedeckt worden.

Königsberg. Königsberg, 6. Dezember. Der Direktor der hiesigen Straßenbahngesellschaft, v. Dr. Rygalski hat sein Entlassungsgesuch eingereicht, angeblich aus Gesundheitsrücksichten. Der wirkliche Grund dürfte, der „R. & B.“ zufolge, in dem „kritischen“ Zustande der Gesellschaft zu suchen sein, insbesondere in den Verkehrseinschränkungen, die einer Betriebsstillung gleichkommen.

Königsberg. Königsberg, 6. Dezember. Ein höchst bellengswerther Unglücksfall ereignete sich am Mittwoch in dem Dorfe Gr. Friedrichsgraben. Zu den Enten des Besitzers Sprung hatte sich seit einigen Tagen eine wilde Ente ge-

Es duschten der Blumen Triebe
Gar süß und wunderhold,
Sofia! Doch süßer noch ist die Liebe,
Viel teurer als Geld und Gold.

Aus rothen Paoga schlängen
Wir uns einen dusgenden Kranz,
Und lustige Lieblein wir singen:
Fröhlauf zum fröhlichen Tanz!
Sofia! Sofia!

Fröhlauf zum fröhlichen Tanz!

Anfangs ruhig und schleppend, wurden die Bewegungen nach und nach lebhafter und aufgeregter.

Immer wilder und schneller schlügen die Zuschauer den Takt auf den Matten, immer toller tanzten die Mädchen, aber ohne daß ihre Bewegungen an Eleganz und Sittsamkeit verloren. Wie Wellenlinien laufen die Bewegungen durch die glatten, schmiegsamen Körper, von den Fingerspitzen bis hinab zu den Füßen alles eine Harmonie.

Die schwarzen Augen zucken Blitze, und freudige Fauchzettel schallen durch die sille Tropen nach.

Immer rasender, immer rasender wird der Takt.

Ausschreien die Tänzerinnen in wilder Leidenschaft.

Weg fliegen die Blumen, weg die Kränze, weg die Tanzröschen der jungfräulichen Tänzerinnen.

Aber trotzdem war dieser Tanz sittsam und feisch, denn er war der Ausbruch eines natürlichen Feuers, einer natürlichen Leidenschaft, und nicht die raffinierte Ausgeburt sinnlicher Lust. —

Die Moskitoneze werden ausgehängt und müde vom Tanzen, müde vom Zuschauen, legt sich alles zum Schlaf.

Neben mir liegt „Schön Tosi“ und schläft

selt. Verließ diese ihre neuen Genossen auch hin und wieder auf kurze Zeit, so kehrte sie jedoch zu den Fullerketten regelmäßig zu ihnen zurück. Mit einem Gewehr (Borderblader), in welchem schon seit langerer Zeit ein Schrotschuß steckte, wollte nun Herr Sp. den ungebetenen Gast erlegen. Beider ging der Schuß, trotz des Bernallens des Bündelbüches nicht los und Herr Sp. begab sich deshalb, das Gewehr am Lauf tragend, nach der Stube, um nach der Ursache des Versagens der Flinte zu forschen. Dabei ging der Schuß plötzlich los, das Geschöß drang dem Bedauernswerten durchs Auge in den Kopf ein und führte nach kurzer Zeit den Tod herbei.

Posen. Posen, 6. Dezember. Der Gerichtshof verurteilte den Angeklagten, Schriftsteller Dr. Kazimir von Rakowski wegen Aufreizung und Beleidigung, begangen durch die drei Artikel der „Praca“ zu einer Gesamtstrafe von 2 Jahren Gefängnis und wegen der Übertretung des Ausweisungsgebotes zu drei Wochen Haft. Die letztere Strafe wurde durch die Untersuchungshaft als verbüßt angerechnet. Der zweite Angeklagte, Martin Biederman, erhielt wegen Begeünstigung sechs Wochen Gefängnis. In seinen Urteilsgründen hat sich der Gerichtshof im Wesentlichen den Ansichten der Staatsanwaltschaft angeschlossen. Das Gericht hat durch die Weisungsaufnahme als erwiesen angesehen, daß Dr. von Rakowski der Verfasser der drei unter Anklage gestellten Artikel ist. Bei der Strafmessung fiel erschwerend die Schärfe und Geißelhaftigkeit der Angriffe und Beleidigungen, sowie das hartnäckige Zeugen ins Gewicht.

Posen. Posen, 6. Dezember. Die polnische Presse bringt jetzt fast täglich Artikel, in denen zum Bonkott aller nicht polnischen Geschäftsleute aufgefordert wird. Man will damit die deutschen Kreise einschüchtern, denn man geht bei allen diesen Aufforderungen zum Boykott von der Wreschener Schulaffäre aus. Wer die Verhältnisse im Osten nicht erst seit heute kennt, weiß, wie streng durchgeführt seit Jahren der Grundsat ist: Kauf nur bei Landsleuten. Es kann wirklich kaum noch schlimmer werden als es ist. Wohl aber werden diese Artikel der polnischen Presse manchen Deutschen die Augen öffnen. Denn das „Pos. Tagebl.“ hat Recht, wenn es dieser Tage bemerkte, daß die Deutschen in der Provinz noch das wirtschaftliche Übergewicht besitzen. Die Waffe kann sich also leicht gegen die Polen wenden. Wenn eine unerhörte Agitation wegen der Wreschener Vorfälle nicht nur von den preußischen, sondern auch von den galizischen und russischen Polen betrieben wird, so kann man sich den eigentlichen Grund dafür ja denken; die Polen hoffen, die Regierung einschüchtern zu können, sie hoffen auf eine Wendung in der preußischen Polenpolitik. Sobald sie zu der Einsicht kommen, daß diese Hoffnung trügerisch ist, werden sie auch ihr Verhalten ändern müssen, denn die Deutschen sind nachgerade der polnischen Herausforderungen müde. Die Sammlungen für die Wreschener Verurteilten haben heute mit den Beiträgen aus Galizien und dem Weichselgebiet fast 100 000 M. erreicht.

Thorner Nachrichten.

Thorn, den 7. Dezember.

Personalien. Der Gefangenenaufseher Hermann Eggert bei dem landgerichtlichen Gefängnis in Thorn ist aus dem Justizdienste entlassen.

Personalien beim Militär. Götz, bisher Feld-Provantmeister beim Feld-Provantamt des Ostasiat. Expeditionskorps, (früher

den Schlaf eines harmlosen Kindes. Die Arme hat sie um den Hals ihrer Freundin Tiga geschlungen, und ihre Brust hebt und senkt sich unter den tiefen, regelmäßigen Atemzügen.

Soeben tritt der Mond hinter den Palmen hervor, und sein fahles Licht glimmt auf den leicht bewegten Flutten des Ozeans.

Dumpf tönt das Brummen der See aus der Ferne.

Von Zeit zu Zeit schlittert ein scheuer Nachtwogel auf und verläßt unter heissem Schrei seinen Ruheplatz.

Im nahen Urwald streiten sich fliegende Füchse um einen Butebissen.

Aus dem Feuer, welches zum Fernhalten der Moskitos im Hause brennt, zuckt hin und wieder ein fahler Lichtstrahl und beleuchtet die im tiefen Schlaf daliegenden braunen Tänzerinnen mit den Kinderherzen. Gleißend tönern ihre gesunden Atemzüge durch die nächtliche Stille der Hütte, welche nur durch das Knistern des Feuers unterbrochen wird.

Eines der Mädchen kloppt im Traume unverständliche Worte.

„Sofia! Sofia! Fröhlauf zum fröhlichen Tanz!“

„Ist es Wirklichkeit? Ist es Traum?

Immerfort tönen die weichen, melodischen Klänge des Liedes in meinem Ohr. Aber es scheint, als wenn die Singenden immer weiter fortziehen. —

Nur noch verschwommene leise Akkorde.

Schärenmusik! —

„Sofia! Sofia!“ —

Dann schläft die bleierne Müdigkeit auch meine Augen und ich versinke in Tiefen, erquickenden Schlaf.

Kontrolleur in Thorn), die Vorstandsstelle beim Proviantamt in Verden vom 1. Dezember 1901 ab übertragen.

Allgemeine Ortskrankenkasse. Eine Sitzung der Mitglieder der Generalversammlung findet am Sonnabend den 14. Dezember Abends 8 Uhr im Hotel Museum statt. Auf der Tagesordnung stehen Wahlen.

Militärstatistik. Der Kriegsminister bereitet durch Vermittelung der Erfolgskommissionen eine Statistik über die Einwirkungen der verschiedenen Berufskräfte und der Zugehörigkeit zur Stadt- oder Landbevölkerung auf die Militärdiensttauglichkeit der Militärfreiwilligen vor.

Ausbildung von Lehrern für das Sanitätswesen. Von den ihnen vorgesetzten Behörden wird gewünscht, daß die Lehrer sich in der Verwundeten- und Krankenpflege durch die Sanitätskolonnen ausbilden lassen. Infolge dessen sind z. B. in der letzten Generalversammlung der Sanitätskolonnen in unserer Nachbarstadt Bromberg diesen 26 Lehrer betreten.

Karte der Tätigkeit der Anstaltungscommissionen für die Provinzen Westpreußen und Posen. Von den ihnen vorgesetzten Behörden wird gewünscht, daß die Lehrer sich in der Verwundeten- und Krankenpflege durch die Sanitätskolonnen ausbilden lassen. Infolge dessen sind z. B. in der letzten Generalversammlung der Sanitätskolonnen in unserer Nachbarstadt Bromberg diesen 26 Lehrer betreten.

Wirkungsfahrzeuge. Eine Karte der Tätigkeit der Anstaltungscommissionen für die Provinzen Westpreußen und Posen. Von den ihnen vorgesetzten Behörden wird gewünscht, daß die Lehrer sich in der Verwundeten- und Krankenpflege durch die Sanitätskolonnen ausbilden lassen. Infolge dessen sind z. B. in der letzten Generalversammlung der Sanitätskolonnen in unserer Nachbarstadt Bromberg diesen 26 Lehrer betreten.

Wohl allgemein ist man jetzt zu der Ansicht gekommen, daß das gesamte Wirkungsgebiet der Anstaltungscommission auf einem Blatt vereinigt ist. Auch verzeichnet die Karte bereits nach amtlichen Angaben von Paul Langhans' mit statistischen Begleitworten. Vierte erweiterte Auflage. Gotha, Julius Verthes. Preis 2 Mark. Zum vierten Male bereits erscheint Professor Langhans' bekannte „Polenkarte“, die nach amtlichen Angaben den neuesten Standpunkt der preußischen Ostmarktkolossalisation darstellt. Diesmal liegt sie aber in bedeutend größerem Format vor, denn sie enthält jetzt die ganzen Provinzen Posen und Westpreußen, so daß das gesamte Wirkungsgebiet der Anstaltungscommission auf einem Blatt vereinigt ist. Auch verzeichnet die Karte bereits nach amtlichen Angaben eine Reihe von Nebenberührungen im Besitzstande der deutschen bzw. polnischen Umgangssprache gegenüber den früheren Angaben der früheren Auflagen, die auf der Zählung von 1890 beruhen. Die durch grüne Farbe gekennzeichneten Gebiete ergeben eine bedeutende Zunahme an Umfang: bis zum 1. Oktober 1901 hat die Anstaltungscommission 162 400 Hektar erworben.

Wohl allgemein ist man jetzt zu der Ansicht gekommen, daß das gesamte Wirkungsgebiet der Anstaltungscommission auf einem Blatt vereinigt ist. Auch verzeichnet die Karte bereits nach amtlichen Angaben eine Reihe von Nebenberührungen im Besitzstande der deutschen bzw. polnischen Umgangssprache gegenüber den früheren Angaben der früheren Auflagen, die auf der Zählung von 1890 beruhen. Die durch grüne Farbe gekennzeichneten Gebiete ergeben eine bedeutende Zunahme an Umfang: bis zum 1. Oktober 1901 hat die Anstaltungscommission 162 400 Hektar erworben.

Heizkraft von Brennmaterialien. Nimmt man die Heizkraft von Weißbuchenholz = 1000 an, so ergibt sich für die Heizkraft der anderen Hölzer nachstehende Aufstellung: Thornholz 1011, Rothbuchenholz

minister einen Regierungsrath abgeordnet. — Justizrat Wagner wird die Sache ja wohl noch weiter verfolgen.

Deutscher Sprachverein.

Sprachcke.

(Fragen und Anregungen sind an den Vorsitzenden des Sprachvereins oder an die Schriftleitung dieses Blattes zu richten.)

Noch etwas über die Thorner Straßennamen. In der Neustadt zeigen die Straßenschilder auf einer einen Straßenseite die Form: Jakobs-Straße, auf den Schildern der Seite gegenüber steht geschrieben: Jakob-Straße. Die ersten sind offenbar älterer Herkunft. Welche Form ist nun richtige? Straßennamen werden auf dreifache Art gehisbt: 1) mit einem Eigentümernamme, wie unsere Breite, Gerechte, Hohe, Kurze und Steile Straße. 2) Durch Zusammensetzung vorwiegend mit Hauptwörtern, in unveränderter Gestalt, wie Bergstraße, Gartenstraße, Mauerstraße, Bäckerstraße, Bismarckstraße. 3) Durch Zusammensetzung mit Hauptwörtern, und zwar besonders Eigennamen im 2. Falle, wie die oben erwähnte Jakobs-Straße, Marienstraße, Katharinenstraße, aber auch Brückenstraße und Kasernenstraße. Denn die Formen Marien, Katharinen, Brücken, Kasernen sind hier nichts anderes als die vormalss übliche Gestalt des 2. Falles weiblicher Hauptwörter. Danach sollte man auch bei den männlichen Namen in dieser Zusammensetzung die Endung des 2. Falles erwarten, und es müsste heißen: Albrechtsstraße, Friedrichstraße, Jakobsstraße, Wilhelmstraße. Aber es ist nicht zu leugnen: das s vor dem st ist für die Aussprache eine Härte und da an sich die Zusetzung in unveränderter nach dem oben unter der 2 gegebenen Muster ebenso richtig ist, so empfiehlt sich aus Gründen des Wohlklanges die Form Albrechtsstraße, Friedrichstraße, Jakobsstraße und Wilhelmstraße. Diese Rücksicht auf den Wohlklange sollte nur anderseits nicht wieder zu weit gehen und in unangezeigter Gleichmacherei das an und für sich richtige s auch da weglassen, wo es nicht mit einem nachfolgenden Bischlaute zusammentrifft. Es sollte darum nicht auf den Straßenschildern stehen: Hermann-Platz, Wilhelm-Platz, sondern richtig: Hermannsplatz, Wilhelmsplatz, wie wir ja auch regelmäßig zu spreche pflegen von dem Hermannsdenkmal und dem Kaiser Wilhelmsthal.

Bermischtes.
140 Pilger ertrunken. Das Londoner Blatt "Daily Express" meldet aus Bombay: Ein großes Boot mit Pilgern, die nach Goa zum Grabe des heiligen Franz Xaver, des Apostels der India, wählten, sank am 5. Dezember 50 Yards vom Ufer. 140 Pilger ertranken.

Eisenbahunfall. Frankfurt a. M., 6. Dezember. Amtlich wird gemeldet: Heute 5 Uhr früh ist der Zug 5 (Orient-Expresszug Ostende-Wien) bei der Einfahrt in Bahnhof Frankfurt a. M. über den Prellbock und den Gleisweg in das Empfangsgebäude gefahren. Die Lokomotive steht bis zur Tenderlänge im Wartesaal 1. und 2. Klasse der Südseite. Personen sind bis auf leichte Quetschungen des Lokomotivführers und eines im Wartesaal Anwesenden nicht verletzt. Der Materialschaden ist erheblich. Ursache ist zu schule Einfahrt. Ob ein Verschulden vorliegt, muss noch festgestellt werden.

Durch die Verkümmlung eines Telegrammes ist die Prinzessin Adelheid von Schaumburg-Lippe, die Schwester unseres Kaisers, in Verlegenheit gerathen. Sie auf einer Eisenbahntafel begriffene Prinzessin hatte beim Bahnhofrestaurante in Bingerbrück telegraphisch ein Nachessen zu zwei Gedekken bestellt. Als nun der Zug auf der Station Halt gemacht hatte, kam zum großen Erstaunen der Prinzessin eine Kellnerschaar mit 22 Gedekken anmarschiert. Auf eine Anfrage bei dem Restaurateur wurde der Prinzessin die Antwort zu Theil, daß es nach dem Inhalt ihrer Depesche mit den zwanzigzwanzig Gedekken seine Richtigkeit habe. Die alsbaldige Untersuchung ergab, daß der Telegraphenbeamte anstatt der Zahl zwei die Ziffer zweihundertzwanzig aufgenommen hatte. Unter allgemeiner Heiterkeit der übrigen Passagiere mußten die Kellner mit den überzähligen zwanzig Gedekken wieder abmarschieren.

Mord verdächtig. Aus Stuttgart, 5. Dezember, wird gemeldet: Auf Antrag der Staatsanwaltschaft wurde der Kolporteur Eugen Winkler aus Altbach bei Esslingen, der dringend verdächtig ist, die am 23. November hier selbst mit durchschittenem Halse aufgefundenen Babette Wirth ermordet zu haben, verhaftet.

Der Direktor der Berliner Markthallen, G. Haubwitz, ist im nahezu vollendeten 66. Lebensjahr gestorben. Er war früher Gutsbesitzer, hat den deutsch-französischen Feldzug im Jahre 1870/71 als Hauptmann mitgemacht und das Eiserne Kreuz zweiter Klasse erhalten. Im Jahre 1876 wurde

er in den preußischen Landtag gewählt, wo er der nationalliberalen Partei angehörte. Zwei Jahre später wurde er Generalsekretär des "Klubs der Landwirthe" und im Jahre 1881 Inspektor auf dem Centralviehhof. Am 10. Dezember 1884 trat er kommissarisch zur Markthallenverwaltung über, 1886 wurde er kommissarischer Leiter der Centralmarkthalle und 1888 ihr Oberinspektor. Nach dem Tode des Direktors Schröder ist er im Januar 1897 zum Markthallendirektor gewählt worden.

Das bekannte Niesel'sche Reisebüro in Berlin ging durch Kauf in den Besitz des Herrn Bernhard Weber über. Der neue Inhaber ist seit 15 Jahren Mitarbeiter des Büros.

Neneke Nachrichten.

Frankenthal, 6. Dezember. Lokomotivführer Bauer aus Straßburg, der Führer des Schnellzuges Basel-Berlin, der am 9. Mai in Ludwigshafen aus der Bahnhofshalle in den Winterhafen hineinfuhr, wurde heute von der hiesigen Strafammer wegen fahrlässiger Gefährdung eines Eisenbahntransports und fahrlässiger Tötung zu 3 Monaten Gefängnis verurtheilt.

Zwickau, 6. Dezember. Das Schwurgericht verurteilte den 20jährigen Paul Lenk wegen Ermordung der Fabrikarbeiterin Apitzsch zum Tode.

Erlangen, 6. Dezember. Der Geschichtsforscher, Geh. Rath, Prof. v. Hegel, Mitglied der Akademie der Wissenschaften in München, Berlin und Wien, ist heute hier 85 Jahre alt gestorben.

Wien, 6. Dezember. Die "Correspondenz Wilhelm" erfährt, die Vermählung der Erzherzogin Elisabeth Marie mit Prinz Otto von Windischgrätz finde am 27. Januar 1902 statt.

Washington, 6. Dezember. Im Repräsentantenhaus wurde eine Bill eingebraucht, durch die der Witwe Mr. Kinleys eine Pension von 5000 Dollar jährlich ausgezahlt wird.

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank in Tho-

Meteorologische Beobachtungen zu Tho-

Wasserstand am 7. Dez. um 7 Uhr Morgens: + 0,92 Meter. Lufttemperatur: - 0 Grad Cel. Wetter: trüb. Wind: W. Eisstreichen auf 1/4 Strombreite rechts.

Berliner telegraphische Schlüssele.

| | 7.12 | 6.12. |
|------------------------------------|--------|--------|
| Russische Banknoten | jeß. | jeß. |
| Barbara 8 Tage | 216,25 | 216,20 |
| Deutschreiche Banknoten | 85,33 | 85,40 |
| Preußische Konsofs 3% | 0,80 | 100,80 |
| Preußische Konsofs 3% abg. | 100,80 | 100,80 |
| Deutsche Reichsbanknote 3% | 89,80 | 89,70 |
| Deutsche Reichsbanknote 3% | 1,08 | 100,75 |
| Weißer Pfandbrief 3% neu. II. | 86,75 | 86,50 |
| Polener Pfandbrief 3% neu. II. | 96,4 | 96,40 |
| Polener Pfandbrief 4% | 102,20 | 102,10 |
| Polnische Pfandbriefe 4% | 97,25 | 79,30 |
| Türkische Anleihe 1% C | 27,3 | 27,35 |
| Italienische Rente 4% | 100,50 | 100,30 |
| Rumänische Rente von 1894 4% | 79,3 | 70,25 |
| Disconto-Kommandit-Anleihe | 179,50 | 180,00 |
| Große Berliner Straßenbahn-Aktien | 194,00 | 196,00 |
| Harpener Bergwerks-Aktien | 167,9 | 162,40 |
| Laurahütte-Aktien | 183,90 | 185,25 |
| Norddeutsche Credit-Anstalt-Aktien | 106,00 | — |
| Thorner Stadt-Anleihe 3% | — | — |
| Weizen: Dezember | (70,00 | 169,75 |
| Mai | 176,75 | 170,75 |
| Juli | 170,75 | 71,50 |
| Loco in New-York | 86,1/2 | 86,1/4 |
| Roggen: | 143,50 | 143,25 |
| Dezember | 147,00 | 146,75 |
| Mai | — | — |
| Juli | — | — |
| Spiritus: 70er loco | 32,10 | 32,30 |
| Reichsbank-Diskont 4% | — | — |
| Biomat-Diskont 2% | — | — |

Heller'sche Spielwerke

anerkannt die vollkommensten der Welt, sind seitens eines der passendsten und beliebtesten Geschenke. Es wird mit denselben die Lust in die ganze Welt getragen, auf daß sie überall die Freude der Gläubigen erhöhe, die Ungläubigen nütze und allen Fernweilenden durch ihre kleinen Grüße aus der Heimat sende. In Hotels, Restaurants u. s. w. eignen sie ein Döchser und erweitern sie als bestes Zugmittel, besonders die automatischen Werke, die beim Einwerfen eines Geldstückes spielen, wodurch die Ausgabe in kurzer Zeit gedeckt wird.

Die Repertoires sind mit grossem Verständnis zusammengestellt und enthalten die beliebtesten Melodien auf dem Gebiete der Opern-, Operetten- und Tanzmusik, des Liedes und Operale. Der Fabrikant wurde auf allen Ausstellungen mit ersten Preisen ausgezeichnet, ist Lieferant aller europäischen Höfe und neben ihm jährlich Tausende von Anerkennungs-schreiben zu.

Als willkommene Überraschung bietet die Fabrik ihren Abnehmern auf bevorstehende Weihnachten eine bedeutende Preisermäßigung, so daß sich nun jedermann in den Besitz eines ächt Heller'schen Werkes setzen kann.

Man wende sich direkt nach Bern, selbst bei kleinen Aufträgen, da die Fabrik keine Niederlagen hat. Reparaturen, auch solche von fremden Werken, werden auss deute besorgt. Auf Wunsch werden Theiss-zahlungen bewilligt und illustrierte Preislisten frevo-

zu zugeben.

Richter's Aufer-Steinbaufästen

der Kinder liebstes Spiel und das Beste, was man ihnen als Spiel- und Beschäftigungsmittel schenken kann. Richter's Aufer-Steinbaufästen wurden überall prämiert, zuletzt Paris 1900: goldene Medaille. Sie können jetzt auch durch Hinzutau eines

Aufer-Brückenkästen

plauschig so ergänzt werden, daß man mit dem alten und neuen Kästen großartige eiserne Brücken mit prachtvollen steinernen Brücken aufstellen kann. Die Aufer-Steinbaufästen sind zum Preise von 1, 2, 3, 4, 5 M. und höher, und die Aufer-Brückenkästen zum Preise von 2 M. an, in allen feineren Spielwarengeschäften des In- und Auslandes zu haben; man sehe jedoch nach der Aufer-Marke und weise alle Steinbaufästen ohne Aufer als unsichtbar zu. Die neu reich illustrierte Preisliste senden auf Verlangen gratis und franko.

J. Ad. Richter & Cie., A. A. Hoflieferanten, • Andolsstadt (Württemberg), Othen (Schweiz), Wien, Rotterdam, Brüssel-Nord, New-York.

Artushof.

Sonntag, den 8. Dezember 1901:
Grosses Streich-Concert

von der Kapelle des Instr.-Regts. von d. Marwitz (8. Pomm.) Nr. 61 unter Leitung ihres Dirigenten Herrn Fr. Hietzhold.

Eintritt 50 Pf.

Zur Aufführung gelangt u. A.: Im Neberbrett'l (Neu) v. Holländer, — Iphra-Walter (Neu) v. Linke. — Als ich Abschied nahm! — Als ich wieder kam. Lied v. Nobuminst.

Billets à Person 40 Pf. sind bis Abends 7 Uhr im Restaurant "Artushof" zu entnehmen.

Vereinigung
alter Burschenschaften.
Montag, den 11. huj, 8 c. t.:
im Artushof.

Restaurant
„Zum Pilsener.“
Diner M. 1,25, im Abonnement M. 1.
Von 12 Uhr ab.

Speisenfolge für Sonntag.
Kraftbrühe mit Marrkklössen.
Mock-turtle Suppe.

Türkisch Muschel Pilla.v.
Fricassée vom Huhn.
Côtelette mit Spargelgemüse.

Rehrücken.
Junge Ente.
Salat oder Compott.

Fürst Pückler, Butter und Käse
oder Kaffee.
Josef Schumann.

Mozart-Verein.
CONCERT

Donnerstag, d. 12. Dezember 1901,
Abends 8 Uhr pünktlich
im großen Saale des Artushofes.

Pferdemöhren, Cir. 90 Pf.
verkauft Block, Schönwalde.
Fernsprecher 141.

J. Nowak's

Conditorei

Breitestraße Nr. 23. Breitestr. Nr. 23.

erlaubt sich hiermit

die Eröffnung der Weihnachtsausstellung

ganz ergebnist anzugeben und bittet um gütigen Zuspruch.

BERLIN.

Hotel Quoos

Inh.: Gustav Lachmann

früher Graudenz „Königl. Hof“

Schadowstr. 3 Ecke Dorotheenstr.

2 Minuten von dem Bahnhof Friedrichstr. und Unter den Linden.

Gepäck wird gratis vom Bahnhof abgeholt.

BERLIN.

Kaufm. - Verein

für weibliche Angestellte

Montag, 9. Dezember et.,

9 Uhr Abends

im Mittelgeschloß des Artushofes

Vortrag des Herrn Pastor Schueler

Die Ebner Eichenbach

Die Einführung von Gästen ist er-

wünscht.

Der Vorstand

Victoria-Garten.

Sonntag, den 8. Dezember et.:

Familienkränzen.

Anfang 5 Uhr.

Stellung sucht, verlange die

Deutsche „Vakanz-Post“ in Görlitz.

Wer

Stellung sucht, verlange die

Deutsche „Vakanz-Post“ in Görlitz.

Schöne und praktische

Weihnachts-Geschenke

reich an Vielseitigkeit, hervorragend im Geschmack und Güte.

Oberhemden,
Kragen, Manschetten,
Shlips-Nadeln,
Manschettenknöpfe,
Serviteurs,
Vorhemden,
Normal-Wäsche,

Herren-Wäsche,
Damen-Wäsche,
Kinder-Wäsche.

Schirme,
Handschuhe,
Spitzen-Kragen,
Schleier,
Colliers,
Rüschen,
Corsetts,

fertige
Herren-Garderobe

Jackets, Capes,
Kragen, Umhänge,
Abend-Mäntel,
Rad-Mäntel,
Pelz-Mäntel,
Costumes, Blousen,
Matinés,

Elegante
Damen-
Confection.

Pelzwaaren
Handschuhe
Capotten
Kopfcâles
Schürzen
Unterröcke
Schirme
Cravatten
Hosenträger

| | |
|--|---------|
| Pelz-Muffen, Pelz-Barets, Pelz-Kragen aus Canin, Hase, Seal, Nerz, Bisam, Nutria, etc. U. a. empfehle Pelz-Boas von Mk. 20 bis | M. 1,75 |
| für Herren, Damen und Kinder, in Glacé Dänisch Wildleder, Krimmer u. Tricot zu sehr niedrigen Preisen. U. a. empfehle elegante Damen-Glacé-Handschuhe, dreiknöpfig das Paar | 95 Pfg. |
| für Damen und Kinder nur kleidsame, entzückende Façons in grosser Auswahl Mk. 5,75, 3,75, 4,—, 3,50, 2,75, 2,25, 1,75, 1,50, 1,25, 1,—, 0,75 und | 70 Pfg. |
| aus Wolle und Seide, vorzügliche Qualitäten in den prächtigsten Farbenstellungen der elegantesten Art von Mk. 12— bis | 85 Pfg. |
| Unübertrifftene Auswahl in: Seid. Schürzen, woll. Schürzen, Schulschürzen, Hausschürzen etc. U. a. empfehle einen grossen Posten Tändelschürzen, nur hochelegante, aparte Neuheiten, das Stück Mk. 2,25 bis | 25 Pfg. |
| Flanell-Röcke, Piqué-Röcke, gestickte Röcke, Moirée- u. Lüstrex-Röcke, woll. u. seid. Unterröcke. U. a. empfehle entzückende Neuheiten in seid. u. halbseid. Unterröcken, das St. von M. 35,— bis | M. 3,75 |
| Regenschirme für Herren u. Damen in grosser Auswahl. U. a. empfehle: Reinseidene Damen- u. Herren-Schirme v. M. 15 bis M. 5,75, Regenschirme prima Gloria und Shlippe in grosser Mannigfaltigkeit u. in allen Preislagen. Besonders empfehle hervorragende Neuheiten in Regattas, Schleifen, Selbstbinder, Plastrons etc., d. St. v. M. 2,75 bis | M. 1,75 |
| nur bewährte, vorzügliche Qualitäten in solider Ausführung, Knaben-Hosenträger von 25 Pfg. an. Herren-Hosenträger M. 3,50 bis | 50 Pfg. |
| | 45 Pfg. |

Negligé-Decken,
Fertige Bettwäsche,
Taschentücher,
Tischtücher,
Servietten,
Tafel-Gedecke,
Thee- u. Kaffe-Gedecke,

Pelz-Muffen,
Pelz-Barets,
Pelz-Colliers,

Hohlsaum-Gedecke,
Jacquard-Handtücher,
Dreiblatt-Handtücher,
Damast-Handtücher,
Bettdecken,
Schlafdecken,
Wachstuchdecken,

| Bedeutende Preis-Ermässigung in Damen- und Mädchen-Confection. | |
|---|---------|
| Teppiche | M. 4,50 |
| Tischdecken | M. 1,80 |
| Reisedecken | M. 5,50 |
| Steppdecken | M. 3,95 |
| Gardinen | 30 Pfg. |
| Wollne Roben | M. 4,80 |
| Damentücher | 45 Pfg. |
| Ballstoffe | M. 1,— |
| Fantasiestoffe | 60 Pfg. |

fertige
Knaben-Garderobe

Chenille-Châles,
Damen-Plaids,
Taillen-Tücher,
Wollene Cachenez,
Seidene Cachenez,
Theater-Châles,
Kopf-Fichus.

Chic
Mädchen-
Confection.

Der Bezug von Waaren aus dem Waarenhause M. S. Leiser empfiehlt sich um so mehr, als die weitgehendste Bürgschaft für gutes Tragen auch bei den billigsten Stoffen u. Gegenständen geleistet wird. Jeder Artikel ist mit festem u. niedrigstem Preise deutlich versehen u. ist daher eine Uebervertretung vollständig ausgeschlossen.

Portofreier
Versandt
sämtlicher
Aufträge.

Bei
Proben-
Bestellung
Angabe der Art
und des Preises
erbeten.

Kaufhaus
M. S. Leiser
Altstädtischer Markt 34.
Größtes Geschäftshaus am Platze.